

NOCHE OSCURA

En una Noche oscura
Con ansias en amores inflamada
Oh dichosa ventura!
Sali sin ser notada,
Estando ya mi ca-sa sosegada.

A oscuras, y segura
Por la secreta escala disfrazada
Oh dichosa ventura!
A oscuras y en celada,
Estando ya mi casa sosegada.

En la Noche oscura
En secreto, que nadie me veia,
Ni yo miraba cosa,
Sin otra luz y guia
Sino la que en el corazon ardia

Aquesta me guiaba
Mas cierto que la luz del mediodia,
A donde me esperaba
Quien yo bien me sabia
En parte donde nadie parcia.

Oh noche que guiaste!
Oh noche amable mas que alborada!
Oh noche que juntaste
Amado con amada,
Amada en el Amado transformada.

En mi pecho florido,
Que entero para el solo se guardaba,
Alli quedo dormido,
Y yo le regalaba,
Y el ventalle de cedros aire daba.

El aire de almena,
Cuando ya sus cabellos espacia,
Con su mano serena
En mi cuello heria,
Y todos mis sentidos suspendia.

Quedeme y olvideme,
El rostro recline sobre al Amado,
Ceso todo, y dejeme,
Dejando ma suidado
Entre las azucenas olvidado.

CONCIJONES A LO DIVINO CRISTO Y EL ALMA

Un pastoraco solo esta penado
Ajeno de placer y de contendo,
Y en su pas tora puesto el pensamiento,
Y el pecho del amor muy lastimado.
No llora por haberla amor llagado,
Que no le pena verse asi afligido,
Aunque en el corazon esta herido;
Mas llora por pensa que esta olvidado.

Que solo de pensar que esta olvidado.
De su bella pastora, con gran pena
se deja maltratar en tierra ajena,
El pechode el ahor muy lastimado.
Y dice el pastorcico: Ay, desdichado
De aquel que de mi amor ha hecho ausencia
Y ho quire gozar la mi presencia,
Y el pecho por su amor muy lastimado!
Y a cabo de un gran rato se ha encumbrado
Sobre un arbol do abrio sus brazos bellos,
Y muerto se ha quedado, asido dellos.
El pecho del amor muy lastimado.

CANTAR DEL ALMA QUE SE HUELGA DE CONOCER E DOS POR FE

Aquela eterna fonte esta escondida,
Que bien se yo do tiene su manida,
Aunque es de noche.

Su origen no lon se, pues no le tiene,
Mas se que todo Origen dellaviene,
Aunque es de noche.

Se que no puede ser cosa tan bella,
Y que cielos y tierra beben delle,
Aunque es de noche.

Bien se que suelo en ella no se halla,
Y que ninguno puede vadealla,
Aunque es de noche.

Su claridad nunca es es curecida
Y se que toda luz de elle es venida
Aunque es de noche.

Se ser tan caudalosas sus corrientes,
Que infiernos, cielos riegan, y las gentes,
Aunque es de noche.

El corriente, que nace desto fuente,
Bien se que es tan capaz y omnipotente,
Aunque es de noche.

El corriente que de estas dos procede
se que ninguna de ellas le precede,
Aunque es de noche.

Aquesta eterna fonte esta escondida
En este vivo pan por darnos vida,
Aunque es de noche.

Aquise esta llamando a las criaturas,
Y se esta agua se lartan, aunque a escuras,
Porque es de noche.

Aquesta viva fuente, que deseo,
En este pan de vida yola veo,
Aunque es de no

THREE POEMS

from the collected works of St. John of the Cross

for tenor and piano

I: Noche Oscura
Eagerly ($\bullet =$ circa 144)

John Webber 200612

En u - na No - che os -

pp

cu - ra Con ansi - as en a-mo-res in - fla -

ma - da Oh di-cho-sa ven-tu-ra!

Re. *

2

11

Sa - li sin ser no -

13

ta - - - da, Es - tan - do

Secretively ($\text{♩} = 84$)

15

ga - - - da.

17

A os - cu - ras, y se - gu - ra Por la se - cre - ta es -

19

rit. ----- *a tempo*

ca - la dis - fra - za - da Oh di - cho - sa ven - tu - ra! A os -

22

cu - ras y en ce - la - da, Es - tan - do

26

ya mi ca - sa so - se - ga - - - da.

3 3

29

En la No-che os - cu - ra En se-cre-to,

30.

32

que na-di-e me ve-i - a, Ni yo mi - ra - ba co-sa, Sin o - tra

*

34

luz y gu - a Si-no la que en el co-ra - zon ardi - a

37

A - ques - ta me gui - a - ba Mas cier - to

39

que la luz del me - dio - di - a, A don - de

41

me es-pe-ra - ba Quien yo bien me sa-bi-a En

6

43

parte __ donde na - di - e par - ci - - a.

3 5

8:

3 5

Eagerly ($\text{♩} = 96$)

45

Oh no - che que gui - as-te!

3

3

48

Oh no - che a - ma - ble mas

50

que al-bo-ra - da! Oh no-che que jun-tas - te A-ma - do con a -

52

rall. - - - - -

ma-da, A - ma - da en el A - ma - do trans - for - ma - da. En

Secretively ($\text{♩} = 84$)

55

mi pe-cho flo-ri-do, Que ente-ro pa-ra el

58

so-lo se guar-da-ba, Al-li que - do dor-mi-do,

61

Y yo le re - ga - la - ba,

3 3

63

Y el ven-tal - le de ce-dros ai-re da - ba.

66

El ai - re de al - me - na,

Cuan - do

68

ya sus ca - - - bel - los es - par - - - ci - a,

10

69

Con__

70

— su ma-no se-re-na En mi cuel-lo he - ri-a, Y

Eagerly ($\text{♩} = 72$)

73

to - dos mis sen - ti - dos sus-pen - di - a. Que -

76

de - me y ol - vi - de - me,
El ros - tro re-cli-

77

ne so - bre al A-ma - do,
Ce-so

79

to-do, y de-je-me,
De - jan - do ma sui-da-do
En-tre

81

las a - zu - ce - nas ol - vi - da - do.

3

II: Otras canciones a lo divino de Christo y el alma

Mesto ($\text{♩} = 60$)

83

Un pas-to-ra-co só-lo es-tá pe-na-do —

87

A - je - no de pla - cer y de con - ten - do, _____ Y en su pas to - ra

90

pues - to el pen - sa - mien - to, _____ Y el pe - cho del a -

5

91

mor muy las - ti - ma - do. _____

92

93

94

No llo - ra por ha - ber - la a - mor lla - - - ga - do, _____

3

10

95

— Que no le pe-na verse a - si a - fli - gi - do,

96

— Aun-que en el co-razon es-ta he-ri - do;

98

— Mas llo - ra por pen-sa que es - ta ol-vi-da-do.

101

Que so- lo de pen - sar que es - ta ol - vi - da - do. —

103

— De su bella pas - to-ra, con gran pe-na se de - ja mal-tra -

105

tar en tierra a - je-na, El pe-cho-de el a-hor muy las-ti-ma-do.

108

Y di-ce el pas-tor - ci-co: __

110

Ay, des-di-cha-do

III

De a-quel que de mi a-mor ha he-cho au-sen-ci-a __

112

— Y ho qui-re go-zar la mi pre-sen - ci-a,

114

Y el pe-cho por su a-mor muy las - ti - ma - do!

116

Y a ca - bo de un gran ra - to se ha en-cumbra - do _____

117

— So - bre un ar - bol do a - bri - o sus bra - - zos

118

bellos, Y muer-to se ha que - da - do, a - si-do del-los. —

120

— da - - - El pe-cho del a-mor muy las-ti - ma-do. —

III: Cantar del alma que se huelga de conocer a Dios por fe
Secretively ($\bullet = 136$)

123

A - que - la e-ter-na fon-te es-ta es-con - di-da, Que

127

rall.

bien se yo do ti-ene su mani-da, Aun - que es de

130

no-che. Su o-ri - gen no lon se,

a tempo

133

pues no le ti-ene, Mas se que to-do o - ri-gen de - lla - vie-ne,

137 *rall.* ——————
Aun-que es de no - che. Se que no

141
pue-de ser co-sa tan bel-la, Y que cie-los y tier-ra be - ben del -

rall. - - -

144

- le, Aun - que es de no - che. *a tempo*

147

Bien se que sue-lo en el-la no se halla, Y que nin-

150

gu - no pue-de vad - ea-lla, Aun - que es de no-che.

gu - no pue-de vad - ea-lla, Aun - que es de no-che.

Darkly ($\bullet = 72$)

154

Su cla-ri-dad nun-ca es es cu-re - ci-da Y se que to-da luz de elle es ve-

157 *rall.*

ni - da Aun - que es de no - che.

159

Se ser tan cau-da-lo-sas

161

sus cor-ri-en-tes, Que in - fi - er - nos, cie-los ri-e - gan, y las

163

gen - tes, Aun - que es de no-che.

166

El cor - ri - en - te, que na - ce des - - - to fu -

169

en - te, Bien se que es tan ca - paz y om - ni - po -

172 *rit.*

ten - te, Aun - que es de no - che.

a tempo

176

El cor - ri-en-te que de es - tas dos proce - de se que nin-gu-na de

179 *rall.*

8 el - las lepreee - de, Aun-que es de no-che. A-

a tempo

182

8 ques - ta 3 e - ter - na fon - te es - ta es-con - di - da En es 3 - te

185 *rall.*

8 vi-vó pan por dar-nos vi-da, Aun-que es de no-che. A-

189

qui-se es-ta lla-man-do a las cri - a-tu - ras, Y se es-ta ag-u - a se

191

lar - tan, aun-que a es-cu - ras, Por - que es de no-che.

194

A - ques - - ta vi - va fu - en - te, que de-

197

A musical score for voice and piano. The vocal line starts with eighth-note chords in common time, followed by a section in 2/4 time with eighth-note patterns. The piano accompaniment consists of bass and treble staves, providing harmonic support. The lyrics are:

se - o, En es - te pan de vi - da yo - - - la

rall. - - - -

202

The vocal line continues with eighth-note chords and patterns. The piano accompaniment includes dynamic markings like f and p , and performance instructions like *rall.*. The lyrics are:

ve - o, Aun - que es de no - che